



JOURNALS

No. 106

Monday, April 20, 2026

11:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 106

Le lundi 20 avril 2026

11 heures

PRAYER

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), seconded by Zoe Royer (Port Moody—Coquitlam), — That Bill C-226, An Act to establish a national framework to improve food price transparency, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, April 22, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

INTERRUPTION

At 11:49 a.m., the sitting was suspended.

At 12:00 p.m., the sitting resumed.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable John Zerucelli (Secretary of State (Labour)), — That Bill C-22, An Act respecting lawful access, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

PRIÈRE

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 11 heures, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), appuyé par Zoe Royer (Port Moody—Coquitlam), — Que le projet de loi C-226, Loi établissant un cadre national visant à accroître la transparence des prix des aliments, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 22 avril 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

INTERRUPTION

À 11 h 49, la séance est suspendue.

À 12 heures, la séance reprend.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable John Zerucelli (secrétaire d'État (Travail)), — Que le projet de loi C-22, Loi concernant l'accès légal, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), Bill C-274, An Act to amend the Citizenship Act and the Immigration and Refugee Protection Act, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning the environment (No. 451-00856);
- by the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), one concerning agriculture (No. 451-00857);
- by Adam Chambers (Simcoe North), one concerning the environment (No. 451-00858) and one concerning media and telecommunications (No. 451-00859);
- by Terry Dowdall (Simcoe—Grey), one concerning national defence and military operations (No. 451-00860).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable John Zerucelli (Secretary of State (Labour)), — That Bill C-22, An Act respecting lawful access, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

The question was put on the motion and it was agreed to on division.

Accordingly, Bill C-22, An Act respecting lawful access, was read the second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

- by the Speaker — Minutes of Proceedings of the Board of Internal Economy of the House of Commons for March 12, 2026, pursuant to Standing Order 148(1). — Sessional Paper No. 8527-451-17.
- by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Report on the administration of the Canada Petroleum Resources Act for the year 2025, pursuant to the Canada Petroleum Resources Act, R.S., 1985, c. 36 (2nd

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), le projet de loi C-274, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté et la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet de l'environnement (n° 451-00856);
- par l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), une au sujet de l'agriculture (n° 451-00857);
- par Adam Chambers (Simcoe-Nord), une au sujet de l'environnement (n° 451-00858) et une au sujet des médias et des télécommunications (n° 451-00859);
- par Terry Dowdall (Simcoe—Grey), une au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires (n° 451-00860).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable John Zerucelli (secrétaire d'État (Travail)), — Que le projet de loi C-22, Loi concernant l'accès légal, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

La motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi C-22, Loi concernant l'accès légal, est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

- par le Président — Comptes rendus des délibérations du Bureau de régie interne de la Chambre des communes du 12 mars 2026, conformément à l'article 148(1) du Règlement. — Document parlementaire n° 8527-451-17.
- par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport sur la mise en œuvre de la Loi fédérale sur les hydrocarbures pour l'année 2025, conformément à la Loi fédérale sur les hydrocarbures, L.R., 1985, ch. 36 (2^e

Suppl.), s. 109. — Sessional Paper No. 8560-451-455-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— by the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement) — Report of the Canada Post Corporation, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-451-20-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by the Honourable Joël Lightbound (Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2026-30 of the Canada Post Corporation, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-841-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were filed as follows:

— by Jacob Mantle (York–Durham), six concerning transportation (Nos. 451-00861, 451-00862, 451-00863, 451-00864, 451-00865 and 451-00866).

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:20 p.m., by unanimous consent, the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:45 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

suppl.), art. 109. — Document parlementaire n^o 8560-451-455-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles*)

— par l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement) — Rapport de la Société canadienne des postes, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n^o 8560-451-20-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par l'honorable Joël Lightbound (ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2026-2030 de la Société canadienne des postes, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n^o 8562-451-841-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont déposées :

— par Jacob Mantle (York–Durham), six au sujet du transport (n^{os} 451-00861, 451-00862, 451-00863, 451-00864, 451-00865 et 451-00866).

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 20, du consentement unanime, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 45, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.